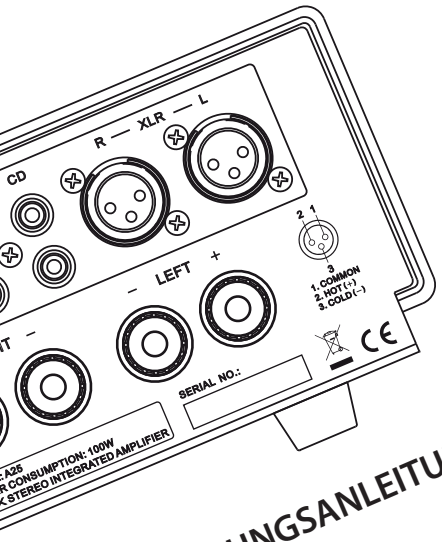
INTEGRATED AMPLIFIER
AMPLIFICATORE INTEGRATO
AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ
VOLLVERSTÄRKER
AMPLIFICADOR INTEGRADO
Mod. A - 25

USER'S GUIDE

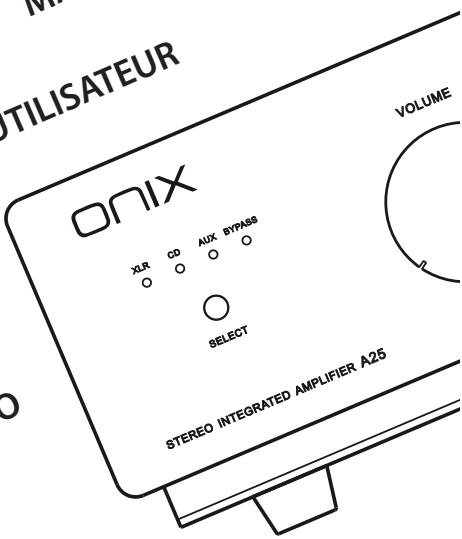
MANUALE D'USO

GUIDE DE L'UTILISATEUR



BEDIENUNGSANLEITUNG

GUÍA DEL USUARIO



INDEX

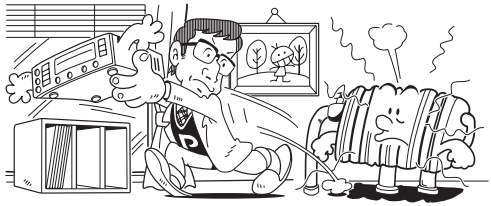
ENGLISH.....3-23
ITALIANO.....7
FRANÇAIS.....11
DEUTSCH.....15
ESPAÑOL.....20

ONIX
BRITISH SOUND

USER'S GUIDE

Thank you for purchasing **ONIX Electronics**. With sincere appreciation, we suggest that you should read this User's Manual thoroughly before operation and keep the Manual properly for further reference. .

INSTALLATION

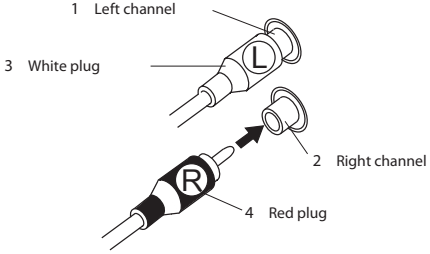


Install the unit in a well ventilated place and not exposed to high temperatures or humidity, nor any heat sources such as heaters or radiators. Be sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 30 cm at top, 10 cm at rear, and 20 cm at each side). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance or causing malfunctions.

CONNECTIONS

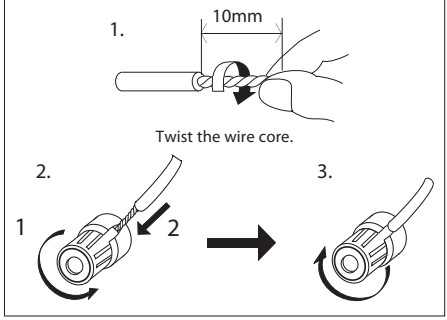
Before making or changing the connections, switch off the power switch to prevent damaging the product.
To connect the speakers, always check the correct polarity (red +) (black -) to avoid damaging them irreparably.

CONNECTING THE PIN-RCA CORDS



Connect the white plug 3 to the L (left) channel 1, and the red plug 4 to the R (right) channel 2.
Be sure to push the plugs securely.

CONNECTING THE SPEAKER CORDS



1. Strip off the vinyl covering and twist the tip of the wire core.
2. Loosen the knob and insert the wire core into the terminal hole.
3. Tighten the knob to fix the wire core in place.

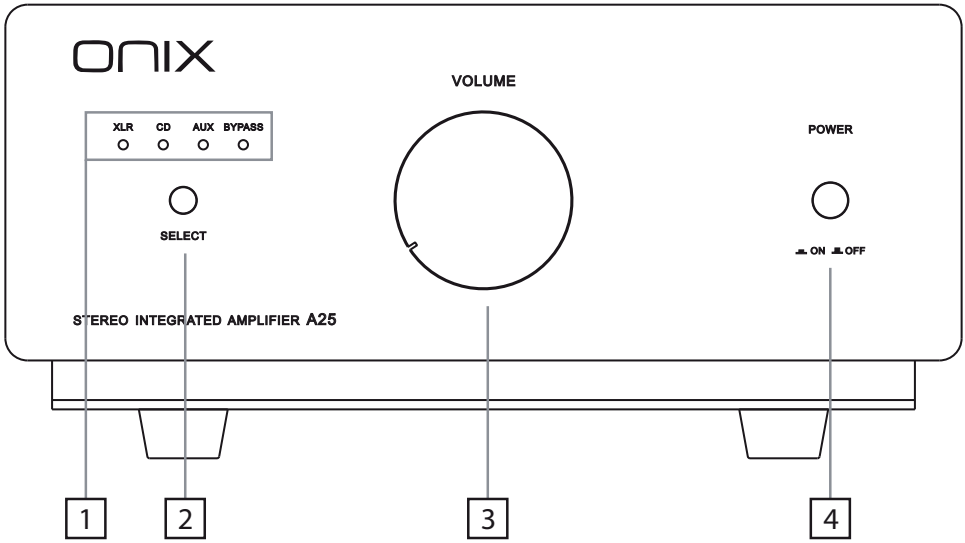
MAINTENANCE OF EXTERNAL SURFACES

Remove dust and dirt with a clean, dry cloth.
Never use solvents, gasoline, insecticide sprays and other chemicals on or near the equipment because they can corrode the surfaces.

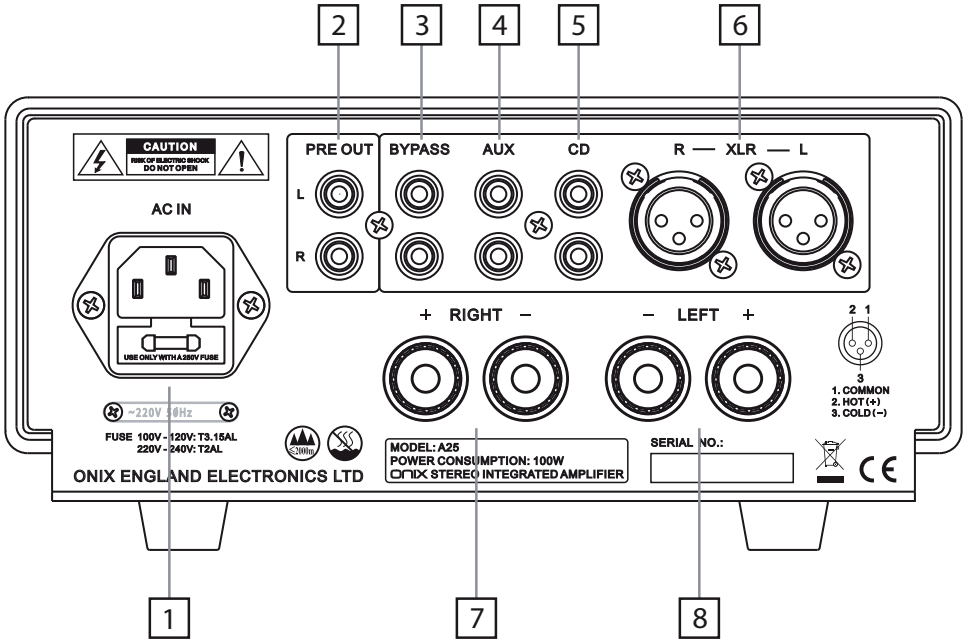
POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock.

The amplifier is equipped with filters for the suppression of radio interference in accordance with EEC regulation



1. Signal input indicator
2. Input selector
3. Volume knob
4. Power switch



1. Power input socket with fuse
2. PRE OUT audio-out jack
3. BYPASS for using the amplifier as a final power (not using the stage preamplifier)
4. AUX audio-in jack
5. CD audio-in jack
6. XLR audio-in jack
7. Right channel sound box terminal
8. Left channel sound box terminal

Listening

1 Set the VOLUME control to minimum and press the power switch (POWER), the blue LED (INPUT SELECTOR) will confirm the power of the unit.

2. By means of the SELECT key you can select the desired playback source.

3. Adjust the volume of the amplifier by using the VOLUME of the control.

Inputs

The amplifier has four inputs for various audio components, inputs CD and AUX are RCA and have the same function, the XLR input is a balanced, the input BYPASS only allows to use the amplifier only as a power amplifier, not the preamplifier stage.

Output

The output PREOUT allows you to use the A-25 only as a preamp.

Protection

The device has a sophisticated protection circuit against the short circuits, distinguishing itself with the simultaneous flashing of all LEDs for a few seconds, in this case must be unplugged the power cord and leave unplugged for at least 15 minutes.

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used.
If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest ONIX authorized service center or your dealer to carry out repair work.

Symptom	Cause	Remedy
No power supplied to unit	Power plug is disconnected from outlet	Check that power cord and insert the plug securely into outlet
No sound	● Connecting cords are disconnected from terminals, or connected incorrectly ● The position of the input selector does not correspond to the component to be played back.	● Check if connections between external device and the amplifier are connected correctly. ● Check if the LED of the input selector corresponds to the input source that you want to listen.
No sound from one speaker	Connecting cords or speaker cords are disconnected on the side.	Verify that the cables between amplifier and speaker are well- connected according to the different polarity.

Components:

Dual Mono power Transistors TOSHIBA 2SA1943 for each channel, 4 x 68.00 mf / 35V Nichicon "Gold Tune" filter capacitors, Piltron Toroidal Transformer 250W. Motorized potentiometer Alps "Blue Velvet".

Specifications

OUTPUT POWER	2 X 30 W RMS (8 Ohm) - 2 x 50 W RMS (4 Ohm)
FREQUENCY RESPONSE	20 Hz - 20kHz (-0,5 dB)
INPUT SENSIBILITY	240mV/47Kohm
SIGNAL/NOISE RATIO	> 100dB (A ponderato)
CHANNEL SEPARATION	> 50dB
THD	0,001% (3W/8Ohm)
DIMENSION	L 215 x P 400 x A 102 mm.
WEIGHT	5,8 Kg.
POWER CONSUMPTION	100 W
POWER SUPPLY	220V - 240V AC

Every specification and design of the product is subject to change without prior notice

Warranty

For warranty information, please contact your local ONIX distributor. Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with ONIX. When seeking warranty service, it is responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

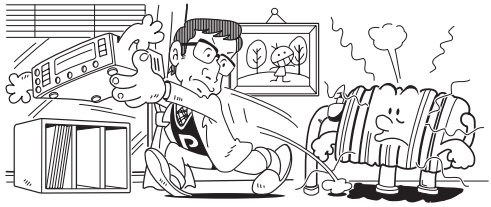
CE

ROHS

MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato un prodotto della **ONIX Electronics**. Prima di collegare la presa elettrica del apparecchio si prega di leggere attentamente questo manuale.

INSTALLAZIONE

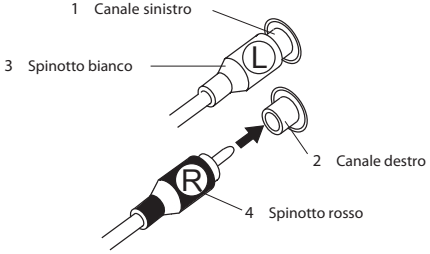


Installare l'apparecchio in un luogo ben ventilato e non esposto ad alte temperature o umidità, ne a fonti di calore quali stufe o radiatori. Assicuratevi di lasciare uno spazio intorno al prodotto per ottenere una corretta ventilazione (lasciate uno spazio minimo di 30 cm in alto, di 10 cm dietro l'unità e di 20 cm ai lati). Se non si rispettano queste distanze l'apparecchio si surriscalderà alterandoil suo normale funzionamento con un possibile guasto.

COLLEGAMENTI

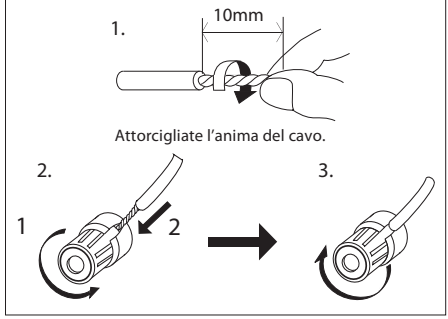
Prima di effettuare o modificare qualsiasi collegamento spegnere sempre prima l'apparecchio evitando danneggiamenti del prodotto. Per il collegamento ai diffusori verificare sempre la giusta polarità (rosso +) (nero -) per non danneggiarlo irrimediabilmente.

COLLEGAMENTO DEI CAVI PIN-RCA



Collegare la spina bianca 3 al canale L (sinistro) 1, e la spina rossa 4 al canale R (destro) 2.
Le Spine devono essere inserite saldamente e ben a fondo.

COLLEGAMENTO DEI CAVI DEGLI ALTOPARLANTI



1. Mettere a nudo le estremità dei cavi ed attorcigliarne l'anima di rame.
2. Allentare la manopola ed inserire nel foro del terminale la parte di cavo messa a nudo.
3. Riavvitare la manopola per fissare bene il cavo.

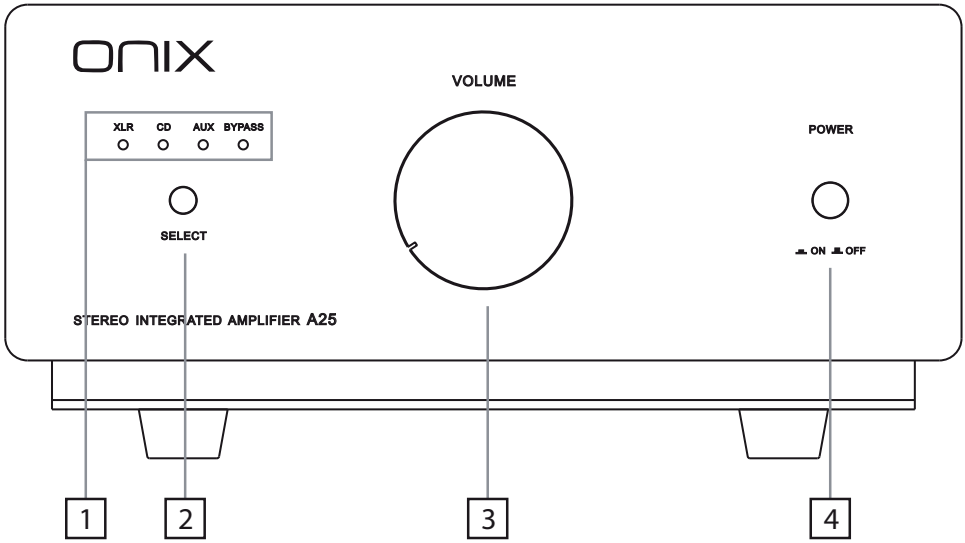
MANUTENZIONE DELLE SUPERFICI ESTERNE

Togliere la polvere e lo sporco con un panno pulito e asciutto.
Non usare mai solventi, benzina, insetticidi spray ed altre sostanze chimiche su o vicino all'apparecchio perché ne corrodono le superfici.

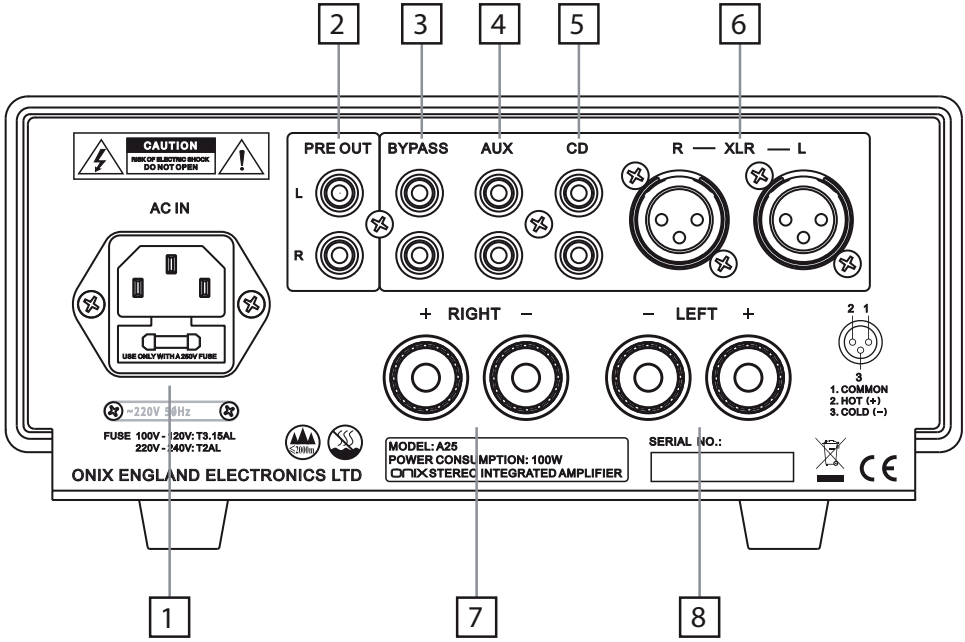
AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche.

L'amplificatore è dotato di filtri per la soppressione delle interferenze in radiofrequenza, secondo la normativa CEE



1. Visualizzatore del segnale in ingresso
2. Selettore segnale in ingresso
3. Manopola volume
4. Interruttore di accensione/spegnimento



1. Presa(con fusibile) per cavo di alimentazione
2. terminali RCA uscita PRE OUT
3. BYPASS per utilizzare l'amplificatore come finale di potenza (non utilizzando lo stadio preamplificatore).
4. Terminali RCA ingresso AUX
5. Terminali RCA ingresso CD
6. Terminali XLR per ingresso audio
7. Morsetti per collegamento del canale destro
8. Morsetti per collegamento del canale sinistro

Ascolto

1 Impostare il comando VOLUME sul minimo e premere l'interruttore di accensione (POWER), il led blu del (INPUT SELECTOR) vi confermerà l'accensione dell'apparecchio.

2. Tramite il tasto SELECT potrete selezionare la fonte di riproduzione desiderata.

3. Regolare il volume di riproduzione agendo sui comandi VOLUME dell'amplificatore.

Ingressi

L'amplificatore dispone di quattro ingressi per diversi componenti audio, gli ingressi CD e AUX sono RCA e hanno la stessa funzione, l' XLR è un ingresso bilanciato e l'ingresso BYPASS invece permette di poter utilizzare l'amplificatore solo come finale di potenza, escludendo lo stadio preamplificatore.

Uscita

L'uscita PREOUT permette di utilizzare l'A-25 solo come preamplificatore.

Protezione

L'apparecchio possiede un sofisticato circuito di protezione contro i cortocircuiti accidentali, evidenziandosi con il lampeggiamento simultaneo di tutti i led per alcuni secondi, in questo caso dovrà essere scollegato il cavo di alimentazione e lasciarlo scollegato per almeno 15 minuti.

Malfunzionamento

Una non corretta utilizzaz dell'apparecchio viene spesso scambiata per errori di funzionamento o per problemi dovuti a guasti. Se si ritiene che vi siano dei problemi nel funzionamento dell'apparecchio verificare il funzionamento stesso in base alla tabella qui sotto riportata. Se il guasto non può essere riparato anche dopo aver eseguito le procedure di rimedio sottodescritte, rivolgersi al centro assistenza tecnica autorizzato ONIX che potete trovare direttamente sul sito del distributore www.pacetech.it affinché la riparazione venga effettuata da esperti.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio
L'apparecchio non si accende	Cavo di alimentazione scollegato	Controllare che la spina sull'apparecchio e la spina sulla presa elettrica siano inserite a fondo
Nessun suono	● I cavi di connessione sono collegati in modo errato ● La posizione del selettore dell'ingresso non corrisponde al componente da riprodurre.	● Controllare che di collegamenti tra l'apparecchio esterno e l'amplificatore siano collegati in modo corretto. ● Controllare che il led illuminato del selettore corrisponda alla fonte di ingresso che si vuole ascoltare.
Un altoparlante non si sente	I cavi di collegamento sono scollegati.	Verificare che i cavi tra amplificatore e altoparlante siano ben collegati rispettando le diverse polarità.

Componenti Utilizzati:

Dual Mono Transistor di potenza TOSHIBA 2SA1943 per ogni canale, Banchi condensatori di filtraggio 4 x 68.00 mf / 35V Nichicon "Gold Tune", trasformatore toroidale Plitron "Audio" da 250W potenziometro Alps "Blue Velvet" motorizzato.

Caratteristiche Tecniche

POTENZA	2 X 30 W RMS (8 Ohm) - 2 x 50 W RMS (4 Ohm)
RISPOSTA IN FREQUENZA	20 Hz - 20kHz (-0,5 dB)
SENSIBILITA' INGRESSO	240mV/47Kohm
RAPPORTO SEGNALE RUMORE	> 100dB (A ponderato)
SEPARAZIONE CANALE	> 50dB
THD	0,001% (3W/8Ohm)
DIMENSIONI	L 215 x P 400 x A 102 mm.
PESO	5,8 Kg.
POTENZA ASSORBITA	100 W
ALIMENTAZIONE	220V - 240V AC

Il prodotto può essere soggetto a modifiche senza alcun preavviso

Garanzia

Tutti i prodotti ONIX possiedono la garanzia ufficiale italiana di 24 mesi (DL 24/02). Pacetech aggiunge 1 anno ulteriore di garanzia, portandola a 36 mesi, per usufruire dell'anno aggiuntivo, bisognerà far recapitare presso la nostra sede tutti i dati anagrafici del acquirente con regolare scontrino fiscale entro ed non oltre un mese dall' acquisto del prodotto, in caso contrario la garanzia sara di 24 mesi.

Questa garanzia viene riconosciuta se l'apparecchio non viene manipolato o aperto. Pacetech provvederà alla riparazione in garanzia presso i suoi laboratori. Per far valere la propria garanzia bisognerà conservare lo scontrino fiscale o fattura avuta al momento del acquisto. Questa in originale dovrà accompagnare l'apparecchio in riparazione.

Per avvalersi della garanzia bisognerà contattare Pacetech e far pervenire il prodotto, in imballo originale (conservare l'imballo originale del prodotto). Le spese di trasporto sono a carico del mittente.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE), alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

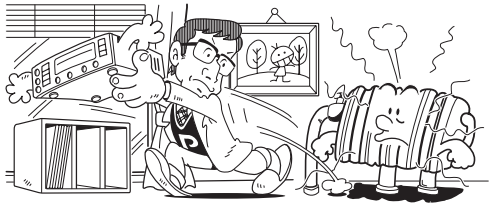
CE

ROHS✓

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de **ONIX Electronics**. Avant de relier l'alimentation à l'unité s'il vous plaît lisez attentivement ce manuel.

INSTALLATION

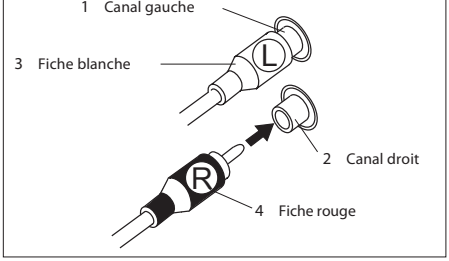


Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé exposée à des températures élevées ou à l'humidité, elles sources de chaleur poêles de type ou un radiateur. Assurez-vous de laisser un espace autour du produit afin d'obtenir une ventilation correcte (Laisser un espace d'au moins 30 cm de haut, 10 cm derrière appareil et 20 cm sur les côtés). Si vous ne remplissez pas ces distances l'appareil va surchauffer altérer son fonctionnement normal avec une éventuelle panne ou un risque d'incendie.

CONNEXIONS

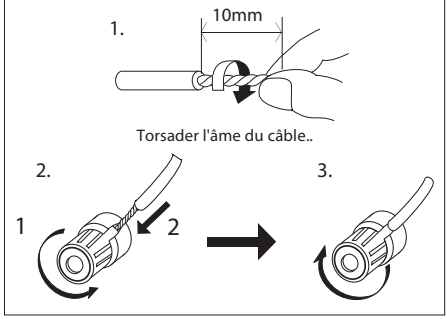
Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension sans avoir d'abord détériorer le produit. Pour la connexion aux haut-parleurs toujours vérifier la polarité (rouge +) (noir -) peut l'endommager irrémédiablement.

CONNEXION DES CORDONS PIN-RCA



Connectez la fiche blanche au canal L 3 (à gauche) 1, et le canal rouge 4 à R (droite) 2.
Bouchons doivent être bien en place et bien à fond.

CONNEXION DES CORDONS D'ENCEINTES



1. Extrémités dénudées des fils et des tourner le noyau de cuivre.
2. Desserrer le bouton et l'insérer dans le trou de extrémité du câble mis à nu.
3. Serrez la molette pour fixer le fil bien.

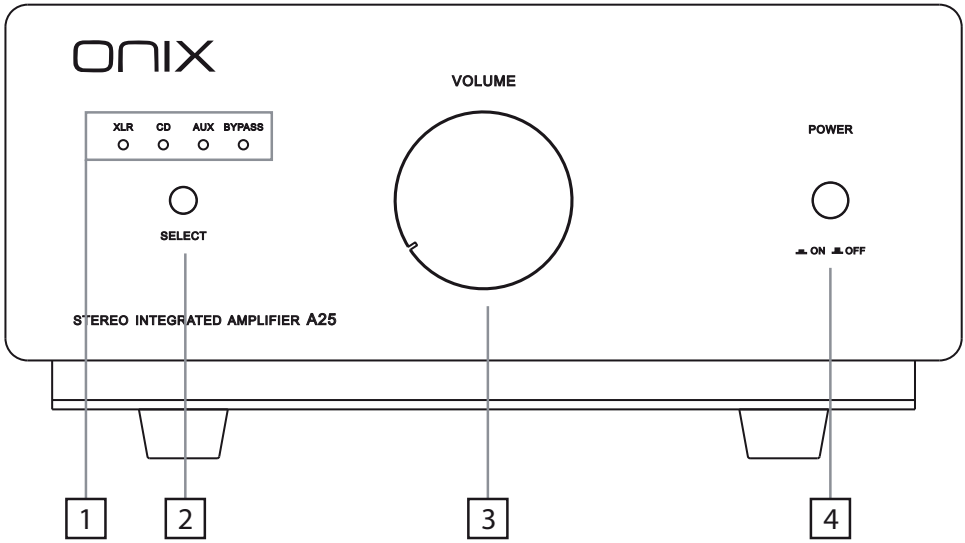
ENTRETIEN DES SURFACES EXTERIEURES

Enlever la poussière et la saleté avec un chiffon propre et sec.
Ne jamais utiliser de diluants, de benzine, d'insecticide et autres produits chimiques sur ou à proximité de l'appareil car il corroder les surfaces.

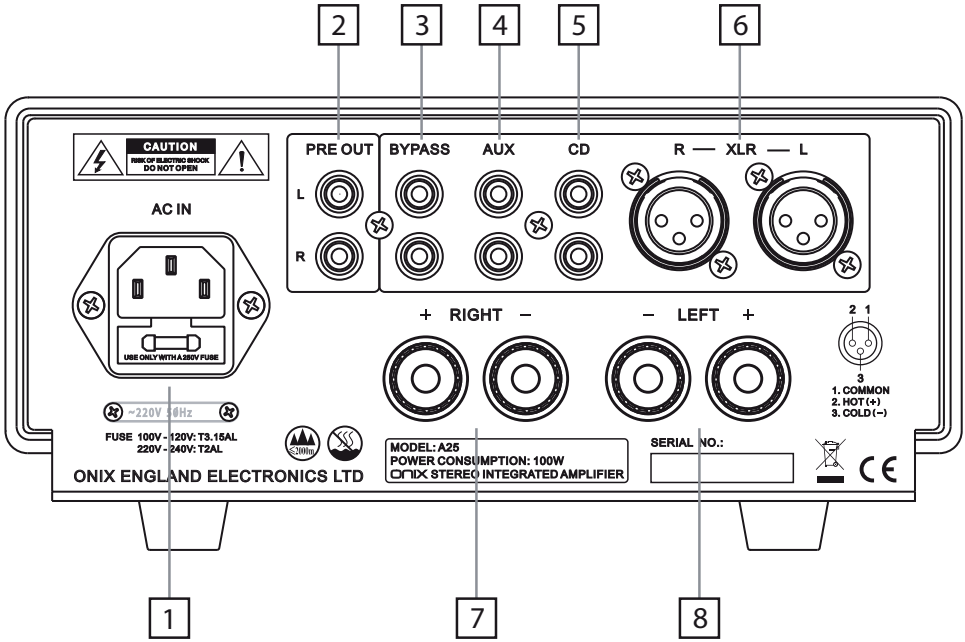
NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

toujours saisir le cordon par la fiche. Ne jamais tirer tirant sur le cordon et ne touchez jamais le pouvoir cordon si vos mains sont mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

L'amplificateur est équipé de filtres pour la suppression des parasites radioélectriques conformément à la réglementation ECE



1. Indicateurs du signal d'entrée
2. Bouton de sélection d'entrée
3. Bouton de volume
4. Interrupteur d'alimentation



1. Prise d'entrée d'alimentation avec fusible
2. Bornes RCA sortie PRE OUT
3. BYPASS d'utiliser l'amplificateur en finale puissance (ne pas utiliser l'étage de préamplification)
4. Bornes RCA d'entrée AUX
5. Bornes RCA d'entrée CD
6. Bornes XLR d'entrée audio
7. Bornes pour le canal droit
8. Bornes pour le canal gauche

Écoute

1 Réglez la commande VOLUME au minimum et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER), la LED bleue (INPUT SELECTOR) confirme la puissance de l'appareil.

2. Réglez le bouton INPUT SELECTOR pour la source de lecture souhaitée.

3. Réglez le volume à l'aide de l'amplificateur VOLUME.

Entrées

L'amplificateur dispose de quatre entrées pour divers appareils audio, les entrées CD et AUX ont la même fonction, entrées CD et AUX sont RCA et ont la même fonction, XLR l 'une entrée équilibrée, l'entrée BYPASS permet au lieu d'utiliser l'amplificateur seulement comme un amplificateur de puissance, à l'exclusion de l'étage de préamplification.

Sortie

La sortie PREOUT vous permet d'utiliser l'A-25 que comme un préampli

Protection

L'appareil possède un circuit de protection sophistiquée contre les courts-circuits accidentels, qui est mis en évidence par le clignotement simultané de tous les voyants pendant quelques secondes, dans ce cas, il faut débrancher le câble tension et laissez-le débranché pendant au moins 15 minutes.

Mauvais fonctionnement

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent confondu avec des dysfonctionnements ou des problèmes en raison de défaillances. Si vous croyez qu'il ya des problèmes dans le fonctionnement de l'essai, le même selon le tableau ci-dessous. Si le défaut ne peut pas être corrigée même après avoir effectué procédures correctives décrites ci-dessous, contactez votre service d'ONIX vous pouvez trouver www.pacetech.it directement sur le site du distributeur de sorte que la réparation est effectuée par des experts.

Symptôme	Cause probable	Remède
l'unité ne démarre pas	Débranchez le cordon d'alimentation	Vérifiez que la fiche de l'appareil et le prise sur la douille sont complètement insérée
Pas de son	● Les câbles de connexion sont connectés incorrectement ● La position du sélecteur d'entrée ne correspond pas à la source de jouer.	● Vérifiez que les connexions entre l'apappareil et l'amplificateur externe sont connectés d'une manière correcte. ● Vérifiez que la LED s'allume sélecteur correspond à la source d'entrée que vous souhaitez écouter.
Un haut-parleur sonne pas	Les câbles de raccordement sont débranchés	Vérifiez que les câbles entre l'amplificateur et haut-parleurs sont correctement raccordés selon la polarité différente.

Composants utilisés:

Dual Mono Transistors de puissance TOSHIBA 2SA1943 pour chaque canal, des bancs de condensateurs de filtrage 4 x 68.00 mf / 35V Nichicon "Gold Tune", transformateur toroïdal Plitron "Audio" da 250W potentiomètre Alps “Blue Velvet” motorisé.

Caractéristiques techniques

PUISSANCE	2 X 30 W RMS (8 Ohm) - 2 x 50 W RMS (4 Ohm)
RÉPONSE EN FRÉQUENCE	20 Hz - 20kHz (-0,5 dB)
SENSIBILITÉ D'ENTRÉE	240mV/47Kohm
RAPPORT SIGNAL / BRUIT	> 100dB (A pensif)
SÉPARATION DES CANAUX	> 50dB
THD	0,001% (3W/8Ohm)
DIMENSION	L 215 x P 400 x A 102 mm.
POIDS	5,8 Kg.
CONSOMMATION	100 W
ALIMENTATION	220V - 240V AC

Le produit peut faire l'objet de modifications sans préavis

Garantie

Pour informations sur la garantie, s'il vous plaît contacter votre distributeur local ONIX. Votre ticket de caisse est votre dossier permanent d'un achat précieux. Il doit être conservé dans un endroit sûr pour être appelé si nécessaire à des fins d'assurance ou lorsque correspondant à ONIX. Lorsque l'on cherche un service de garantie, il est de la responsabilité du consommateur pour établir la preuve et date d'achat. Votre ticket de caisse ou de la facture est suffisante pour une telle preuve.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE), alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

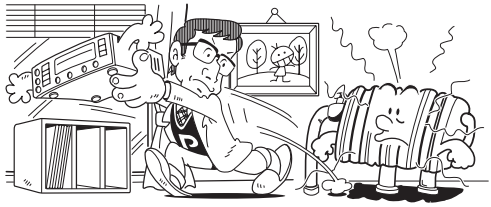
CE

ROHS

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen dank für den kauf eines produktes von **ONIX Electronics**. Vor dem einschalten der energieversorgung an die einheit bitte lesen sie diese bedienungsanleitung sorgfältig durch.

INSTALLATION

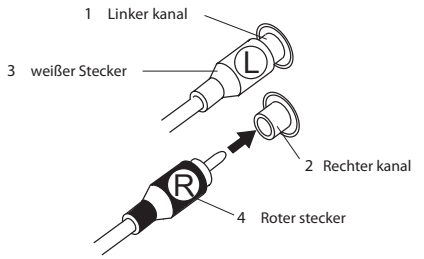


Installieren sie das gerät in einem gut belüfteten die hohen temperaturen ausgesetzt, feuchtigkeit, hitze typ heizkörpern. Achten sie darauf, einen raum zu verlassen rund um das produkt zu erhalten, eine korrekte belüftung (einen abstand von mindestens 30 cm hoch, 10 cm hinter einheit und 20 cm an den seiten). Wenn sie nicht erfüllen diese distanzen das gerät überhitzt veränderung seiner normalen betrieb mit einem möglichen ausfall oder brandgefahr.

CONNECTIONS

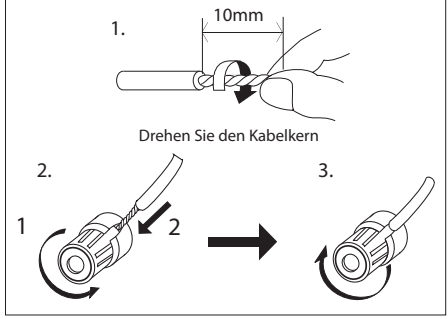
Vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, schalten Sie das Gerät zunächst ohne das Produkt zu beschädigen. Für den Anschluss an den Lautsprecher immer auf richtige Polarität prüfen (rot +) (schwarz -) kann es zu irreparablen Schäden.

KABELVERBINDUNGEN PIN-RCA



Verbinden Sie den weißen Stecker an die L-Kanal 3 (links) 1, und die roten Kanal 4 bis R (rechts) 2. Stecker müssen fest sitzen und gut gründlich.

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHERKABEL



1. Bare Drahtenden und Drehen Sie den Kupferkern.
2. Schrauben Sie den Knopf und Einsatz in das Loch Ende des Kabels freigelegt.
3. Ziehen Sie den Knopf, um den Draht auch zu sichern.

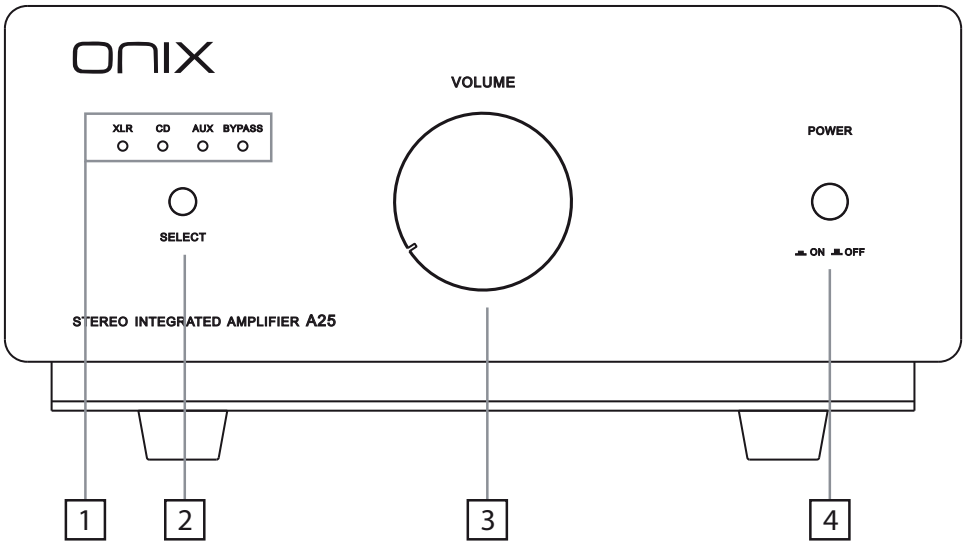
REINIGEN DES GEHÄUSES

Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem sauberen, trockenen Tuch.
Verwenden Sie niemals Verdünner, Benzin, Insektizide und andere Chemikalien auf oder neben das Gerät für Sie korrodieren die Oberflächen.

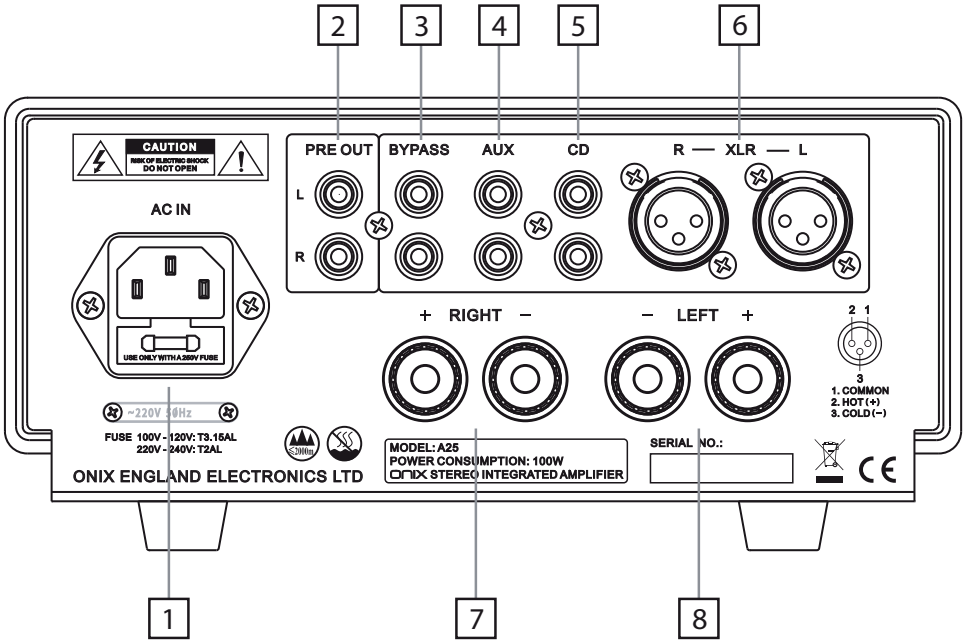
WARNUNG FÜR DIE WIRE FEED

Nehmen sie das netzkabel immer am stecker. Ziehen sie niemals am netzkabel und berühren die netzkabel mit nassen händen, da dies sind, könnte einen kurzschluss verursachen oder einen elektrischen schlag.

Der Verstärker ist mit Filtern zur Unterdrückung von Funkstörungen nach ECE-Regelung ausgestattet



1. Indikatoren des eingangssignals
2. Auswahltaste des Eingangssignals
3. Lautstärkeregler
4. Netzschalter



1. Netzbuchse mit sicherung
2. Klemmen "RCA" Ausgang "PRE OUT"
3. BYPASS, um den verstärker als letztes verwenden leistung (nicht mit der vorstufe)
4. Terminals RCA für AUX-eingang
5. Terminals RCA für CD-eingang
6. Terminals XLR für audio-eingang
7. Terminals für den rechten kanal
8. Terminals für den linken kanal

Hören

1. Stellen sie den regler VOLUME auf minimum und drücken sie den netzschalter (POWER), leuchtet die blaue (INPUT SELECTOR) bestätigt die stromversorgung des geräts.
2. Mit der SELECT-Taste können Sie die gewünschte Wiedergabequelle.
3. Passen sie die lautstärke der wiedergabe über die steuerelemente VOLUME am verstärker.

Eingänge

Der verstärker verfügt über vier eingänge für verschiedene audio-komponenten-eingänge, Eingänge CD und AUX sind RCA und haben die gleiche Funktion, ist der Eingang XLR Balanced, eingang BYPASS anstelle der verstärker kann nur als leistungsverstärker verwenden, ohne die vorstufe.

Ausgang

Der Ausgang PREOUT können Sie die A-25 nur als Vorverstärker zu verwenden

Schutz

Das gerät verfügt über eine ausgeklügelte schutzschaltung gegen versehentliche kurzschlüsse, gibt es hinweise aus das gleichzeitige blinken aller leds für ein paar sekunden, in diesem fall müssen sie das kabel macht und lassen sie es für mindestens 15 minuten unplugged.

Funktionsstörung

Unsachgemässen gebrauch des gerätes wird oft für störungen oder probleme verwechselt aufgrund von ausfällen. Enn sie glauben, dass es probleme im betrieb, überprüfen sie die bedienung gemäss der folgenden tabelle. Wenn die störung nicht selbst nach ausführen behoben werden beschriebenen verfahren abhilfe, wenden sie sich an ihren autorisierten servicetechniker onix finden sie direkt auf der website des verteilers www.pacetech.it, so kann die reparatur von fachleuten durchgeführt werden.

Symptom	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfe
Kein strom versorgt	Ziehen sie den netzstecker.	Überprüfen sie, ob sie den stecker des gerätes und der stecker an die steckdose eingesteckt sind
Kein ton	● Die verbindungskabel angeschlossen sind falsch ● Die position der eingangswähler nicht der komponente entsprechen, indem spielen	● Überprüfen, dass die verbindungen zwischen der externen vorrichtung und dem verstärker verbunden sind in einem richtigen weg ● Überprüfen sie, ob die led-selektor beleuchtet entspricht der eingangsquelle, die sie hört
Kein ton aus einen lautsprecher	Die anschlussleitungen sind abgeklemmt	Überprüfen sie, ob die kabel zwischen erstärker und lautsprecher richtig gemäss verbunden die unterschiedliche polarität

Eingesetzte Komponenten:

Dual Mono Transistor Leistung TOSHIBA 2SA1943 für jeden Kanal, Bänke Filter-Kondensatoren 4 x 68.00 mf / 35V Nichicon "Gold Tune", Ringkerntransformator Plitron "Audio" da 250W Potentiometer Alps "Blue Velvet" Motor.

Technische Daten

AUSGANGSLEISTUNG	2 X 30 W RMS (8 Ohm) - 2 x 50 W RMS (4 Ohm)
FREQUENZGANG	20 Hz - 20kHz (-0,5 dB)
EINGANGSEMPFINDLICHKEIT	240mV/47Kohm
SIGNAL/RAUSCH VERHÄLTNIS	> 100dB (A gewichteten)
KANALTRENNUNG	> 50dB
THD	0,001% (3W/8Ohm)
GRÖSSE	L 215 x P 400 x A 102 mm.
GEWICHT	5,8 Kg.
LEISTUNGSAUFNAHME	100 W
STROMVERSORGUNG	220V - 240V AC

Das produkt kann jederzeit ohne vorherige ankündigung geändert werden

Garantie

Für Garantie-Informationen, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler ONIX. Ihr Kaufbeleg ist Ihr permanente Aufzeichnung einer wertvollen Kauf. Es sollte an einem sicheren Ort auf wie nötig für die Versicherung genannten Zwecke werden Or When gehalten werden Entsprechende mit ONIX. Bei der Suche nach Garantie-Service, ist es die Verantwortung des Verbrauchers, den Nachweis Einrichtung und Kaufdatum. Ihr Kaufbeleg oder Rechnung ist für einen solchen Nachweis ausreichend.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE), alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

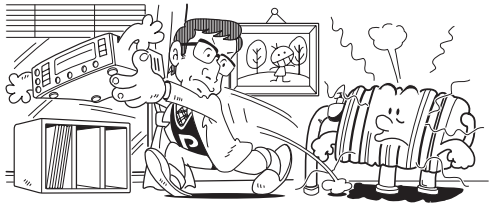
CE

ROHS✓

GUÍA DEL USUARIO

Gracias por comprar un producto de **ONIX Electronics**. Antes de conectar la fuente de alimentación a la unidad Por favor, lea atentamente este manual.

INSTALACION

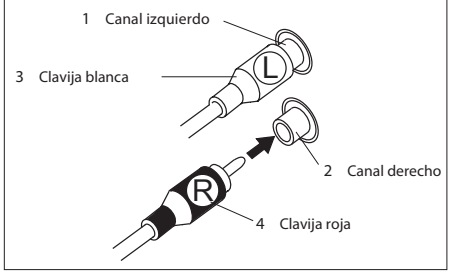


Instale la unidad en un lugar bien ventilado expuesto a altas temperaturas, humedad, calor calefactores o radiadores tipo. Asegúrese de dejar un espacio alrededor del producto para obtener una ventilación correcta (Deje un espacio de al menos 30 cm de alto, 10 cm detrás unidad y 20 cm en los laterales). Si usted no cumple con estas distancias el aparato se sobrecalienta alterar su funcionamiento normal, con un posible fallo o riesgo de incendio.

CONEXIONES

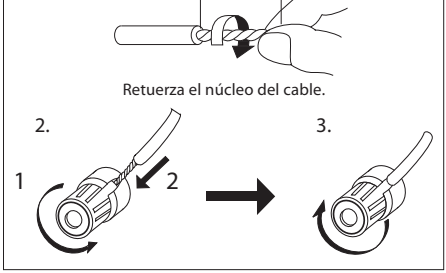
Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague el dispositivo por primera vez sin dañar el producto. Para la conexión a los altavoces siempre la polaridad (rojo +) (negro -) puede dañarlo irremediablemente.

CONEXION DE CABLES PIN-RCA



Conecte la clavija blanca al canal L 3 (izquierda) 1, y el canal rojo de 4 a R (derecha) 2.
Los enchufes deben estar firmemente asentado y bien a fondo.

CONEXION DE LOS CABLES DE ALTAVOCES



1. Extremos pelados de cables y girar el núcleo de cobre.
2. Desatornille la perilla e inserte en el agujero de extremo del cable al descubierto.
3. Apriete la perilla para asegurar el cable también.

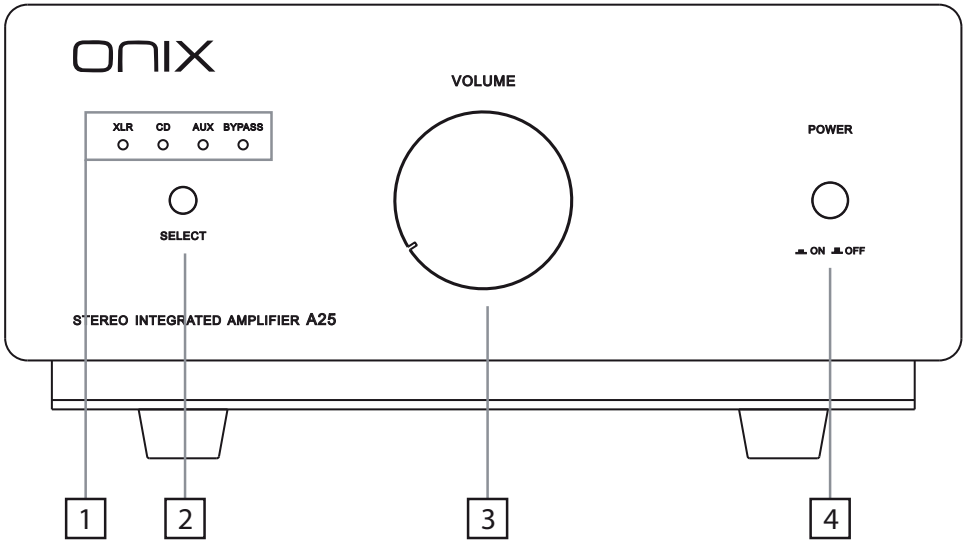
MANTENIMIENTO DE LAS SUPERFICIES EXTERNAS

Elimine el polvo y la suciedad con un paño limpio y seco.
Nunca utilice diluyente, benceno, insecticidas y otros productos químicos sobre o cerca del aparato para usted corrosión en las superficies.

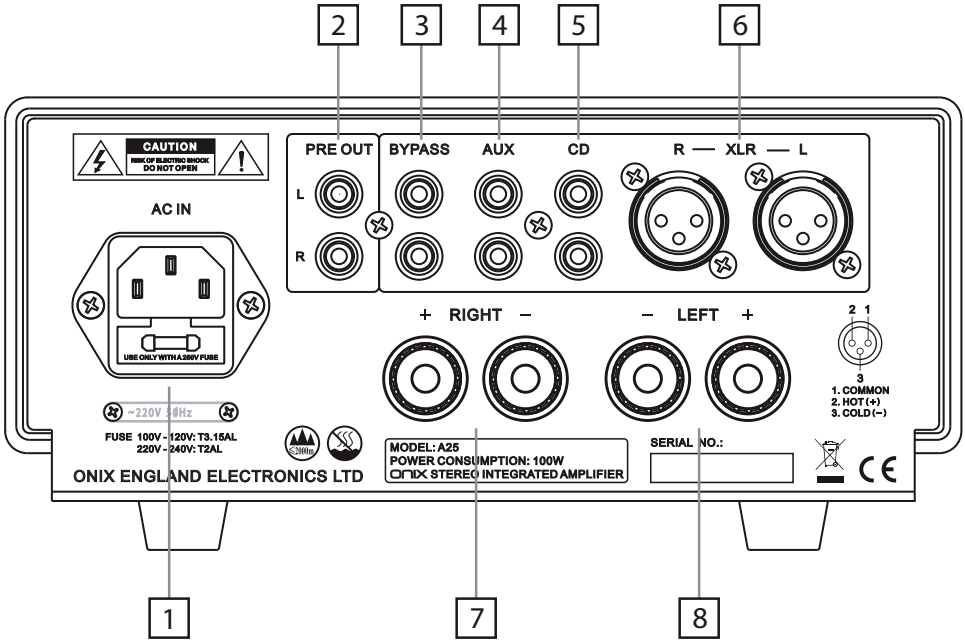
PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACION DEL CABLE DE ALIMENTACION

Tome siempre el cable de alimentación por la clavija. No tire nunca del cable y nunca toque el cable con las manos mojadas, ya que esto podría causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.

El amplificador está equipado con filtros para la supresión de interferencias de radio de acuerdo con la regulación ECE



1. Indicadores de la señal de entrada
2. tecla de selección de la señal de entrada
3. Volumen perilla
4. Interruptor de encendido



1. Toma de corriente de entrada con fusibles
2. Terminales RCA salida PRE OUT
3. BYPASS a utilizar el amplificador como el último de energía (no utilizando la etapa de preamplificador)
4. Terminales RCA de entrada AUX
5. Terminales RCA de entrada CD
6. Terminales XLR de entrada audio
7. Terminales para el canal derecho
8. Terminales para el canal izquierdo

Escucha

1. Ajuste el control de volumen al mínimo y pulse el botón de encendido (POWER), el LED azul (INPUT SELECTOR) confirmará la alimentación de la unidad.
2. Usando el botón SELECT se puede seleccionar la fuente de reproducción deseado.
3. Ajuste el volumen de reproducción con los controles VOLUME en el amplificador.

Entradas

El amplificador dispone de cuatro entradas para los diversos componentes de audio, la entrada CD y AUX son RCA y tienen la misma función, el XLR es una entrada balanceada, la entrada BYPASS en vez permite utilizar el amplificador sólo como un amplificador de potencia, excluyendo la etapa de preamplificador.

Salida

La salida PREOUT le permite utilizar la A-25 sólo como un preamplificador.

Protección

El dispositivo tiene un circuito de protección sofisticada contra cortocircuitos accidentales, hay evidencia de el parpadeo simultáneo de todos los indicadores led durante unos segundos, en este caso, debe desconectar el cable corriente y déjelo desenchufado durante al menos 15 minutos.

Funcionamiento defectuoso

El uso inadecuado de la unidad se confunde a menudo con un mal funcionamiento o problemas debido a las fallas. Si usted cree que hay problemas en la operación, comprobar el funcionamiento de acuerdo con la siguiente tabla. Si la avería no se puede solucionar después de realizar procedimientos descritos remedio, póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado ONIX servicio que puede encontrar directamente en el sitio de la www.pacetech.it distribuidor, por lo que la reparación puede llevarse a cabo por expertos.

Síntoma	Causa probable	Remedio
No hay energía suministrada a la unidad	Desconecte el cable de alimentación	Compruebe que el enchufe del aparato y la enchufe en la toma de corriente están completamente insertados
No hay sonido	● Los cables de conexión están conectados incorrectamente ● La posición del selector de entrada no se corresponde con el componente por jugar.	● Comprobar que las conexiones entre el dispositivo externo y el amplificador están conectados de una manera correcta. ● Compruebe que el LED iluminado selector corresponde a la fuente de entrada que desea escuchar.
No hay sonido un altavoz	Los cables de conexión están desconectados	Compruebe que los cables entre el amplificador y altavoces están conectados correctamente de acuerdo con la polaridad diferente.

Los componentes utilizados:

Dual Mono Transistor potencia TOSHIBA 2SA1943 para cada canal, bancos de condensadores de filtro 4 x 68.00 mf / 35V Nichicon "Gold Tune", transformador toroidal Plitron "Audio" da 250W potenciómetro Alps “Blue Velvet” del motor.

Especificaciones

POTENCIA DE SALIDA	2 X 30 W RMS (8 Ohm) - 2 x 50 W RMS (4 Ohm)
RESPUESTA DE FRECUENCIA	20 Hz - 20kHz (-0,5 dB)
SENSIBILIDAD DE ENTRADA	240mV/47Kohm
RELACIÓN SEÑAL/RUIDO	> 100dB (A pensativo)
SEPARACIÓN DE CANALES	> 50dB
THD	0,001% (3W/8Ohm)
TAMAÑO	L 215 x P 400 x A 102 mm.
PESO	5,8 Kg.
CONSUMO DE ENERGÍA	100 W
ALIMENTACIÓN	220V - 240V AC

El producto puede estar sujeto a cambios sin previo aviso

Garantía

Para obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con su distribuidor local de ONIX. Su recibo de compra es su registro permanente de una compra valioso. Se debe tener en un lugar seguro para ser referido como necesario para fines de seguros o cuando en correspondencia con ONIX. Al solicitar el servicio de garantía, es responsabilidad del consumidor para establecer la prueba y fecha de compra. El recibo de compra o factura es suficiente para dicha prueba.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE), alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

CE

ROHS✓

FOR USE IN THE UNITED KINGDOM

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code : Blue : Neutral
Brown : Live

If the plug provided is unsuitable for your socket outlets, the plug must be cut off and a suitable plug fitted. The cut-off plug should be disposed of and must not be inserted into any 13 amp socket as this can result in electric shock. The plug or adapter or the distribution panel should be provided with a 5 amp fuse. As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows : The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red. Do not connect either wire to the earth terminal of a three-pin plug.

NOTE

After replacing or changing a fuse, the fuse cover in the plug must be replaced with a fuse cover which corresponds to the colour of the insert in the base of the plug or the word that is embossed on the base of the plug, and the appliance must not be used without a fuse cover. If lost, replacement fuse covers can be obtained from your dealer.

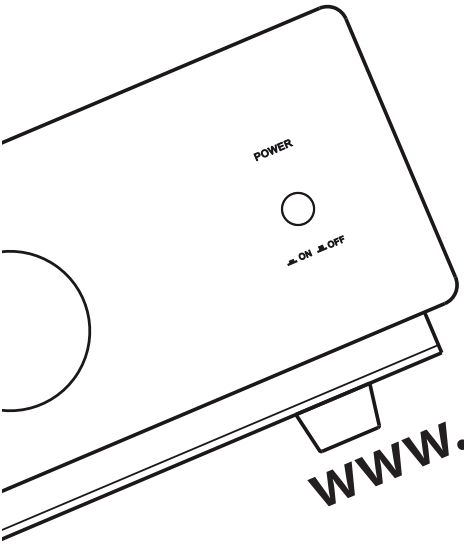
Only 5 A fuses approved by B.S.I. or A.S.T.A to B.S. - 1362 should be used.

PACETECH

EXCLUSIVE EUROPEAN DISTRIBUTOR

3 YEAR GUARANTEED

ONIX ELECTRONICS LTD. ENGLAND



www.onix-hifi.com